

15 Kiya tush Eliud ooke-oo-quesenun enewh Eleazar ; kiya tush Eleazar ooke-ooquesenun enewh Matthan ; kiya tush Matthan ooke-ooquesenun enewh Jacob ;

15 And Eliud begat Eleazar ; and Eleazar begat Matthan : and Matthan begat Jacob ;

16 Kiya tush Jacob, ooke-ooquesenun enewh Joseph, oonahpamun owh Mary, kahoonjekidit tush owh Jesus, mahpah CHRIST azhenekahsoodt.

16 And Jacob begat Joseph the husband of Mary, of whom was born Jesus, who is called Christ ;

17 Kahkenah sah tush ewh kepeahyahneka pemahtesewaudt, kepe-metahchingkahshenewingh kepeahyahneka pemahtesewugk, ahpe-waintahtesiditow Abraham, nahnaunzhe tush koo waintahtesidit owh David : kiya tush koo kepemetahchingk-ahshenewingh kepe-ahyahneka pemahtesewugk ahpe waintahtesidit owh David nahnaunzhe tush koo ewh ahpe kahtahkoonahwintwahpahnan kee zhewenetwah ewhety Babylon ; kisa tush koo kepe metahchingkahshenewingh kepe ahyahneka pemahtewugk kahezhenewahwintwahpahnan ewhety Babylon nahnaunzhe tush koo ewh abpekah-tahqueshingh owh Christ.

17 So all the generations from Abraham to David *are* fourteen generations ; and from David until the carrying away into Babylon *are* fourteen generations ; and from the carrying away into Babylon unto Christ *are* fourteen generations.

18 ¶ Mesah montah kahez-hewapahtookoopahnan kenekidit owh Jesus Christ ; ahpe sah enewh ookeen Mary, wahwe tekamahkoopahnan enewh Joseph chepwahweentekantewandt, kekane mahwintepun ewh ahjekoodt, Kecheahjechabquon ke-tootahkoodt.

18 ¶ Now the birth of Jesus Christ was on this wise : When as his mother Mary was espoused to Joseph, before they came together, she was found with child of the Holy Ghost.

19 Owh tush Joseph Mary oonahpamun nepwahkahkoopun, kah tush ootenannemahsekoopun ewh chenesomindt kemooch sah koo chewapenodt ennannemahkoopun.

19 Then Joseph her husband, being a just *man*, and not willing to make her a public example, was minded to put her away privily.